

# Het Nederlands in Italië is van belang voor ...

Nederlandse taalkennis schept internationale kansen

## ... ITALIË



## ... ONZE

### TOERISECTOR

Slechts 47% van de EU-inwoners sprak Engels in 2004.\*



Reisorganisaties beargumenteren: kennis van vreemde talen is essentieel als een land zich wil profileren als een bestemming waar alle toeristen welkom zijn.



9% van de Italiaanse neerlandici werkt in de toerismesector in Italië, Nederland of Vlaanderen.



Kennis van vreemde talen draagt bij aan een tevreden bezoek van toeristen, wat leidt tot **meer toerisme en inkomsten**.

## ... ONZE ECONOMIE

# €100 miljard

loopt de Europese economie per jaar mis door gebrek aan taalkennis van exportbedrijven.

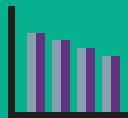
Bedrijven die taalkennis van medewerkers inzetten behalen **meer winst**.



28% van de bedrijven in Italië huurt taalexperts, zoals neerlandici, in om hun **handel te bevorderen**. In Nederland was dat 13% en in België 62%.



Taalkennis is belangrijk voor duurzame handelsrelaties.



11% van de exportbedrijven in de EU loopt geld mis door gebrek aan taalkennis.



44% van de Italiaanse neerlandici werkt in het bedrijfsleven. Neerlandici gebruiken het Nederlands op hun werk in gesprekken met klanten, handelaren en collega's.



Niet alle bedrijven zijn zich bewust van de mogelijkheden van neerlandici.

\* Dit is inclusief het Verenigd Koninkrijk en Ierland.

## ... ONZE KUNST EN CULTUUR

18% van de exportbedrijven in de EU heeft last van cultuurverschillen in handelsrelaties.



Culturele diplomatie reduceert handelsbelemmeringen.



53% + 67%  
van de studenten  
neerlandistiek voelt zich cultureel rijker dankzij hun studie.

Italië is een prioriteitsland in het internationale cultuurbeleid van Nederland en Vlaanderen.



Neerlandici dragen bij aan de doelstellingen van het cultuurbeleid: Ze vergroten de bekendheid van onze cultuur door culturele evenementen te organiseren en te vertellen over onze cultuur.

## ... ONZE LITERATUUR

Neerlandici vertalen Nederlandstalige literatuur zodat vertaalde boeken verkocht kunnen worden in Italië.

26% van de studenten wil (literair) vertaler of tolk worden.

Er is een **DREIGEND TEKORT** aan literair vertalers.



# 4,5 cent



Nederland en Vlaanderen verdienen aan buitenlandse neerlandici maar investeren

slechts 4,5 cent per inwoner van het Nederlandse taalgebied.<sup>2</sup>

Dat is te weinig: het leidt tot problemen.

1. Afdelingen kunnen kansen voor de neerlandistiek niet verzilveren. Nederland en Vlaanderen lopen daardoor winsten mis.
2. Afdelingen hebben te weinig tijd om contacten met het bedrijfsleven en de cultuursector te leggen, onderhouden en verzilveren.

## OPLOSSINGEN: MEER TIJD VOOR ...

- Voorlichting: onder (aankomende) studenten over hun (baan)kansen en uitwisselingsmogelijkheden.
- Zichtbaarheid vergroten: afdelingen komen meer in contact met bedrijven/organisaties.
- Samenwerken: onderlinge uitwisseling tussen veldpartijen en afdelingen versterken.
- Onderzoek: verder onderzoeken van onbekende terreinen, zoals de zakelijke vertaalmarkt.
- Beleidsbeïnvloeding: inspanningen van de Taalunie om samen met andere organisaties te pleiten voor een uitgebreider talenbeleid met aandacht voor meertaligheid.
- Ondersteuning: beleidsmatige aanpassingen doorvoeren voor de ondersteuning van de neerlandistiek door de Taalunie.

**HIERVOOR IS EXTRA GELD NODIG.**

Bronnen: Zie rapport *Het Nederlands Internationaal: De rol van het Nederlands en de neerlandistiek in Italië*. Ilse van der Horst e.a. Nederlandse Taalunie, 2019.

<sup>2</sup> Suriname draagt bij door een medewerker bij de Taalunie te plaatsen.